

UGREEN



Fast Charger

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 34
Deutsch	35 – 42

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



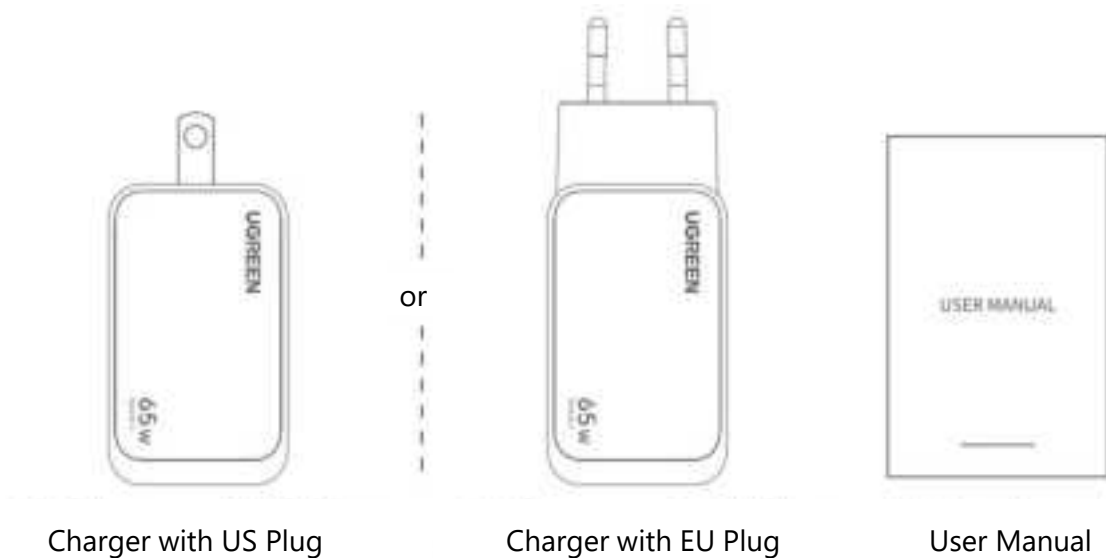
+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Package Contents

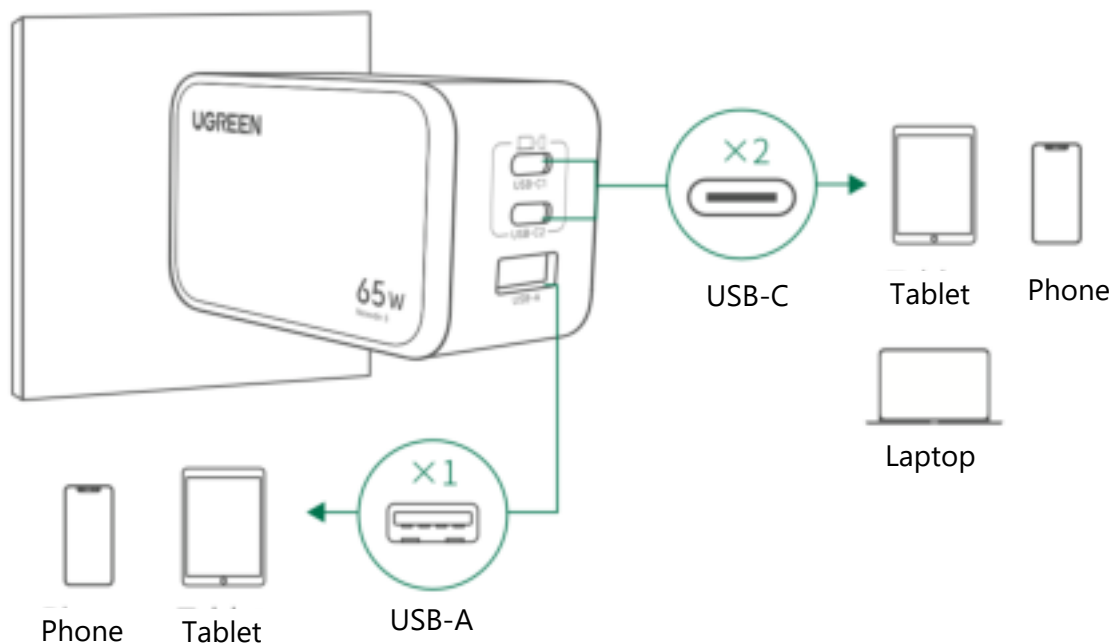
- **Charger with US Plug (For U.S., Japan, and Similar Regions)**
 - This 65 W GaN fast charger is built to meet the electrical standards in regions like the U.S., Japan, and others that utilize the US plug type. Its compact design and powerful performance make it an excellent choice for travelers and home users.
- **Charger with EU Plug (For EU and Compatible Regions)**
 - Designed to comply with European electrical standards, this charger supports fast charging for multiple devices. It ensures optimal performance across EU-standard sockets.
- **User Manual**
 - A comprehensive user guide that includes detailed instructions on using the charger effectively, safety tips, troubleshooting steps, and technical specifications to help you make the most out of the product.



Note: The type of plug included in the package depends on the country or region where the product is purchased. Ensure compatibility with your local power sockets.

How It Works

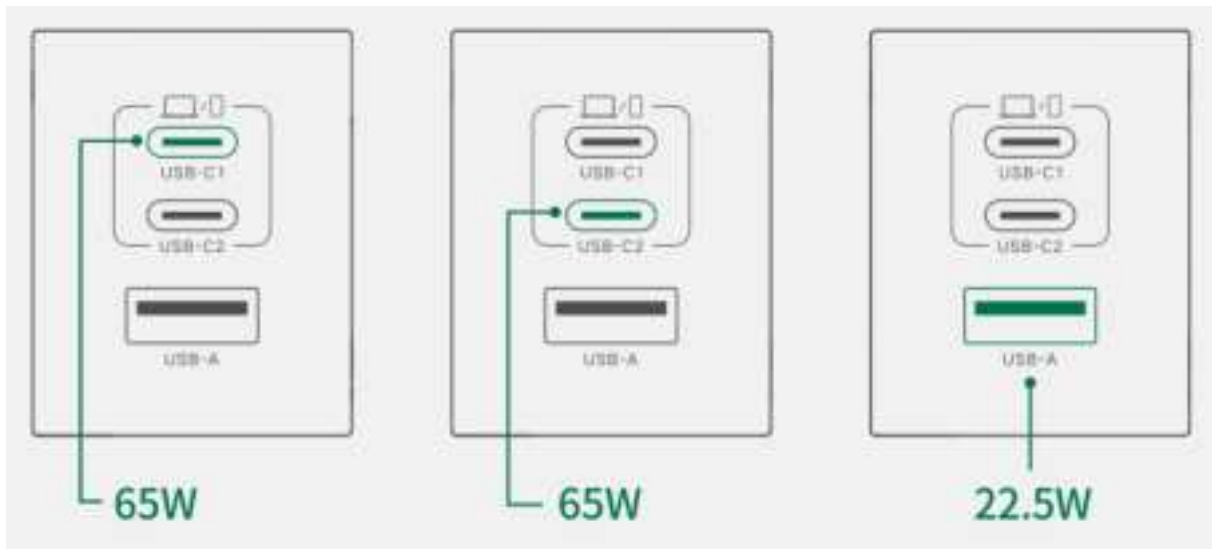
- **Step 1: Connect the Charger to a Power Outlet**
 - Insert the charger into a wall outlet compatible with the US or EU plug type. This charger supports a wide input range of 100-240 V, making it ideal for international use.
- **Step 2: Plug in Your Devices**
 - Connect your device to the charger using one of the available ports:
 1. **USB-C1/USB-C2 Ports:** Optimized for high-power devices like laptops, tablets, and fast-charging smartphones.
 2. **USB-A Port:** Compatible with standard USB devices such as phones, smaller tablets, or accessories.
- **Step 3: Begin Charging**
 - Once connected, your device will begin charging. The charger intelligently distributes power across ports to ensure efficient charging. Refer to the Power Distribution section for details on multi-port usage.
- **Step 4: Monitor Charging**
 - Confirm that your device is charging properly by checking its charging indicator. For fast charging, ensure the device and cable support the appropriate protocol.



Power Distribution

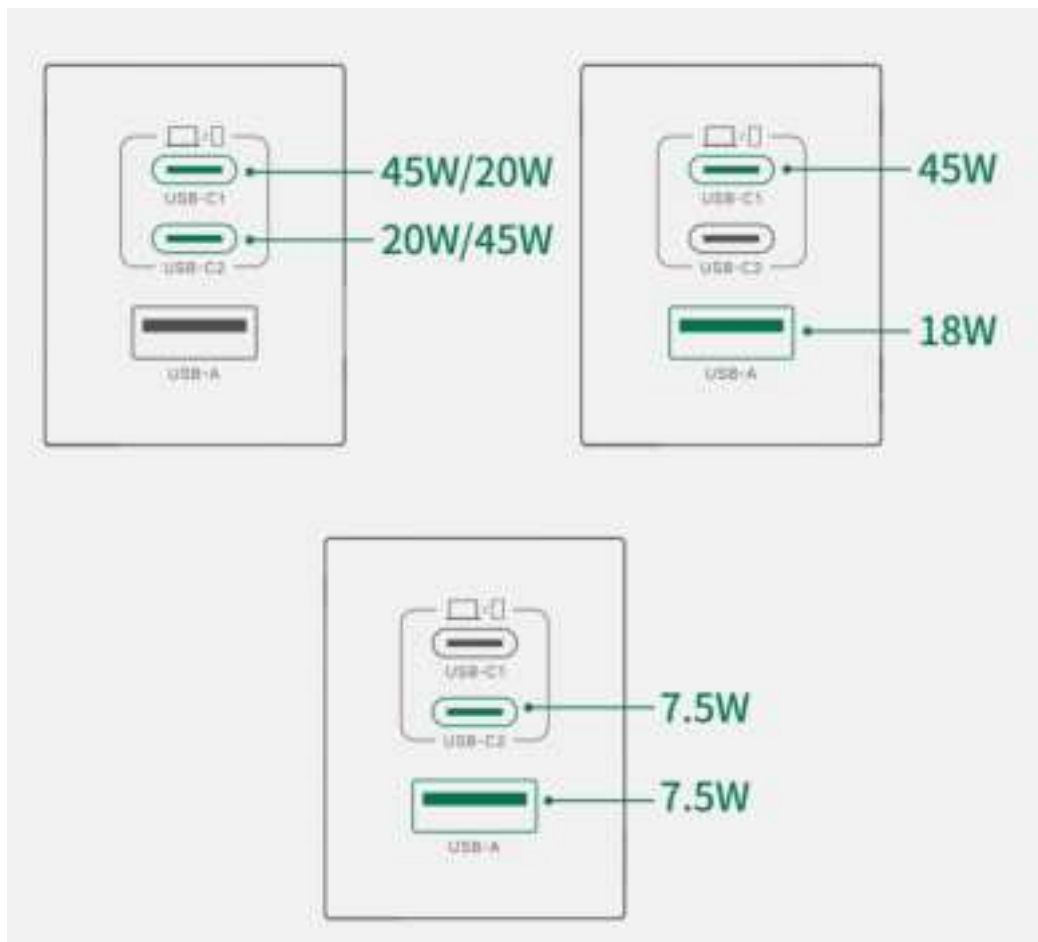
Single-Port Charging:

- USB-C1 or USB-C2: Provides up to **65 W** for high-performance devices such as laptops.
- USB-A: Delivers up to **22.5 W**, ideal for smaller gadgets.



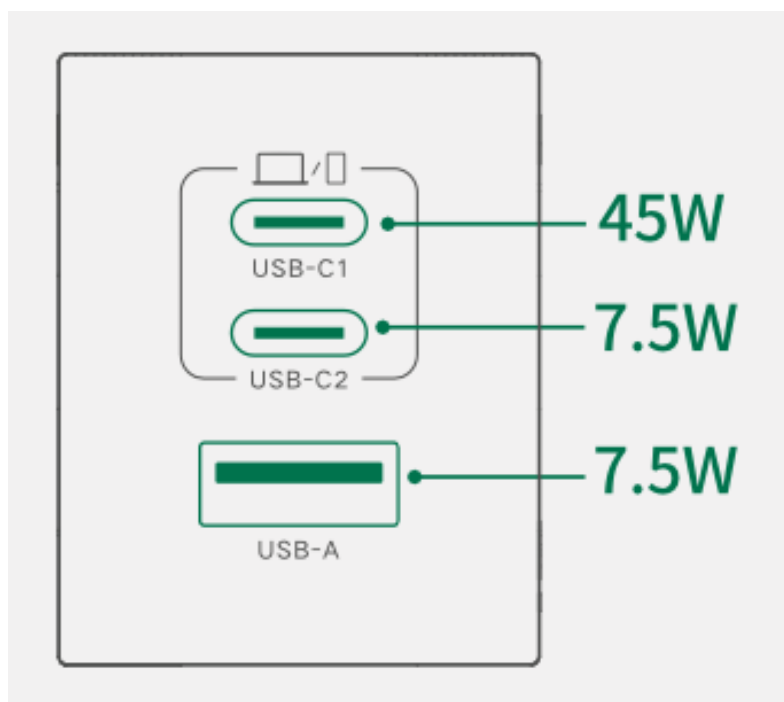
Two-Port Charging:

- When using USB-C1 and USB-C2 simultaneously:
 - One port supplies **45 W**, and the other supplies **20 W** or vice versa, depending on the connected devices.
- When using USB-C1 or USB-C2 with USB-A:
 - USB-C delivers **45 W**, while USB-A provides **18 W**.
 - Alternatively, each port can supply **7.5 W** for devices with lower power requirements.



Three-Port Charging:

- USB-C1 delivers **45 W**, while USB-C2 and USB-A each supply **7.5 W**.



Specifications

Feature	Details
Product Name	65 W 3-Port GaN Fast Charger
Input	100–240 V~ 50/60 Hz, 1.8 A Max
USB-C1/USB-C2 Output	5.0 V==3.0 A / 9.0 V==3.0 A / 12.0 V==3.0 A / 15.0 V==3.0 A / 20.0 V==3.25 A (65 W Max)
USB-A Output	5.0 V==3.0 A / 9.0 V==2.0 A / 12.0 V==1.5 A / 10.0 V==2.25 A (22.5 W Max)
Total Output Power	65.0 W Max

Notes

- **Use Certified Cables:** To ensure the best performance, use cables that are rated for the required power delivery. Incompatible cables may reduce charging efficiency or cause overheating.
- **Device Compatibility:** This charger is compatible with devices supporting USB-C Power Delivery (PD) and USB-A Quick Charge (QC) protocols, including smartphones, tablets, laptops, and more.
- **Safety Precautions:** Avoid placing the charger near heat sources or using it in humid environments.
- **Faulty Components:** If any issues occur, do not attempt to repair the device yourself. Contact UGREEN's customer support for assistance.
- **Child Safety:** Keep the charger out of the reach of children to prevent accidental misuse or injury.
- **Environmentally Friendly Disposal:** Dispose of the charger responsibly, in compliance with local regulations. Do not discard as household waste.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the European Union directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



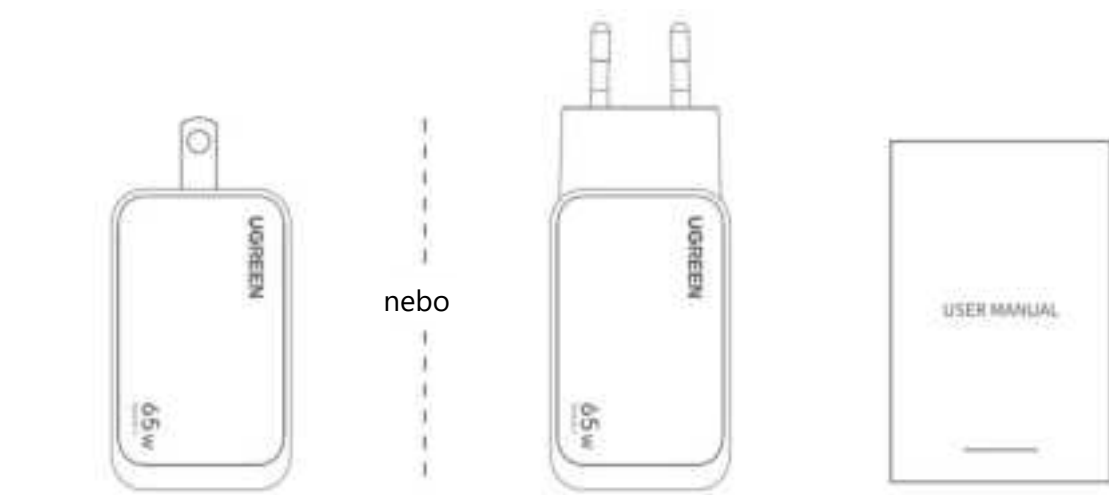
+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balení

- **Nabíječka s americkou zástrčkou (pro USA, Japonsko a podobné oblasti)**
 - Tato 65W rychlonabíječka GaN je vyrobena tak, aby splňovala elektrické normy v oblastech, jako jsou USA, Japonsko a další, které používají americký typ zástrčky. Díky svému kompaktnímu designu a silnému výkonu je vynikající volbou pro cestovatele i domácí uživatele.
- **Nabíječka s EU zástrčkou (pro EU a kompatibilní regiony)**
 - Tato nabíječka je navržena v souladu s evropskými elektrickými normami a podporuje rychlé nabíjení více zařízení. Zajišťuje optimální výkon v zásuvkách podle norem EU.
- **Uživatelská příručka**
 - Komplexní uživatelská příručka, která obsahuje podrobné pokyny k efektivnímu používání nabíječky, bezpečnostní tipy, pokyny k řešení problémů a technické specifikace, které vám pomohou využít produkt na maximum.



Nabíječka s americkou zástrčkou

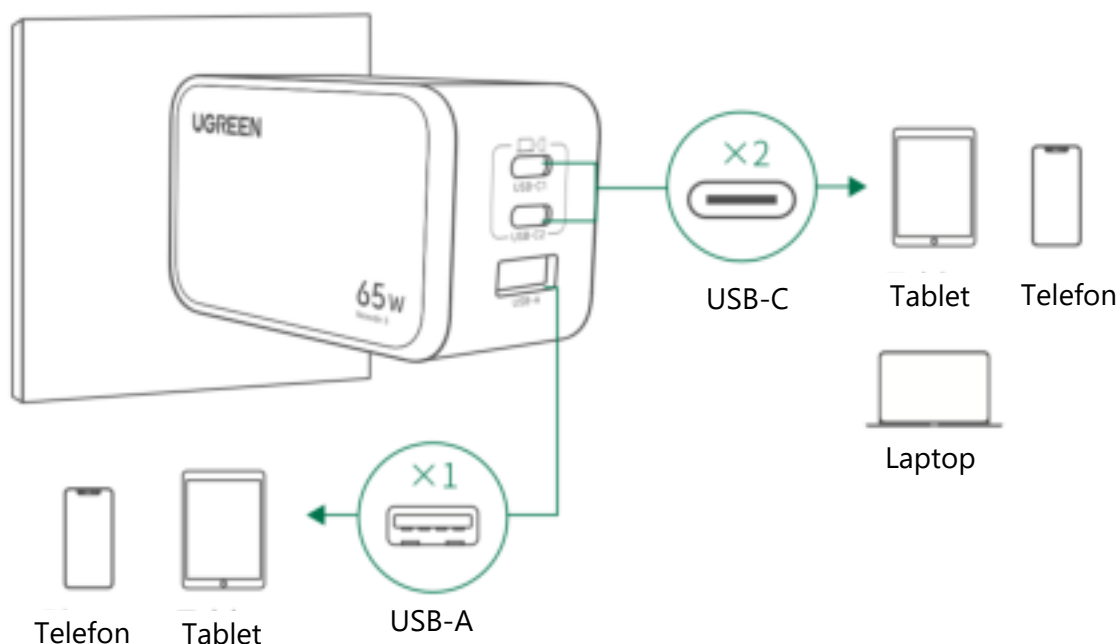
Nabíječka s EU zástrčkou

Uživatelská příručka

Poznámka: Typ zástrčky, která je součástí balení, závisí na zemi nebo regionu, kde je výrobek zakoupen. Zkontrolujte kompatibilitu s místními zásuvkami.

Jak to funguje

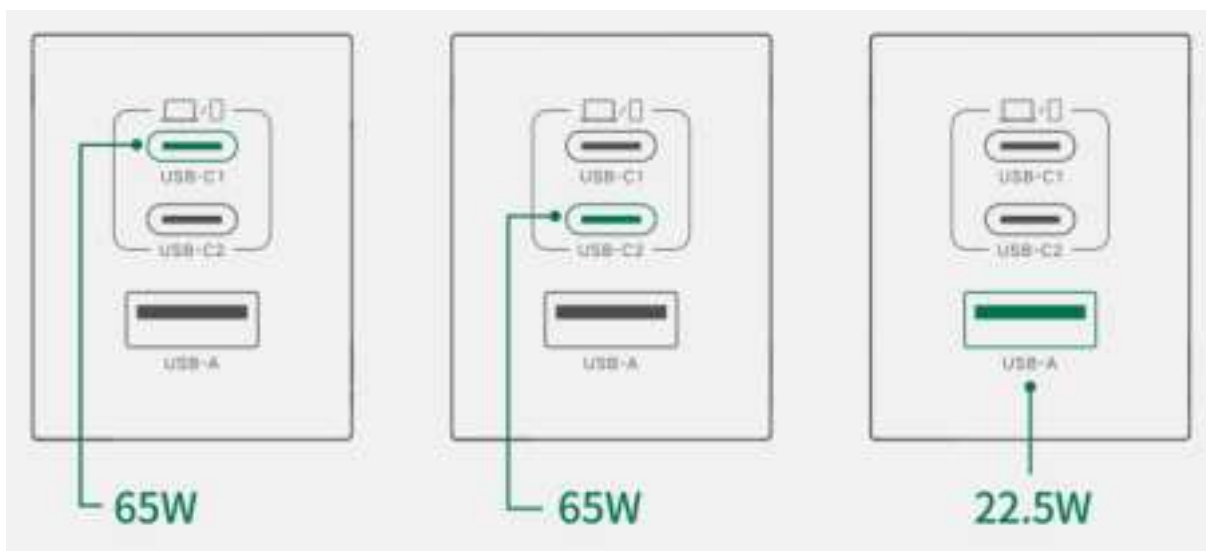
- **Krok 1: Připojení nabíječky do elektrické zásuvky**
 - Zasuňte nabíječku do zásuvky kompatibilní s typem zástrčky USA nebo EU. Tato nabíječka podporuje široký vstupní rozsah 100-240 V, takže je ideální pro mezinárodní použití.
- **Krok 2: Připojte zařízení**
 - Připojte zařízení k nabíječce pomocí jednoho z dostupných portů:
 1. **Porty USB-C1/USB-C2:** Optimalizováno pro zařízení s vysokým výkonem, jako jsou notebooky, tablety a chytré telefony s rychlým nabíjením.
 2. **Port USB-A:** Kompatibilní se standardními zařízeními USB, jako jsou telefony, menší tablety nebo příslušenství.
- **Krok 3: Zahájení nabíjení**
 - Po připojení se zařízení začne nabíjet. Nabíječka inteligentně rozděljuje energii mezi porty, aby bylo zajištěno efektivní nabíjení. Podrobnosti o použití více portů naleznete v části Distribuce energie.
- **Krok 4: Sledování nabíjení**
 - Zkontrolujte, zda se zařízení správně nabíjí, a to pomocí indikátoru nabíjení. V případě rychlého nabíjení se ujistěte, že zařízení a kabel podporují příslušný protokol.



Distribuce energie

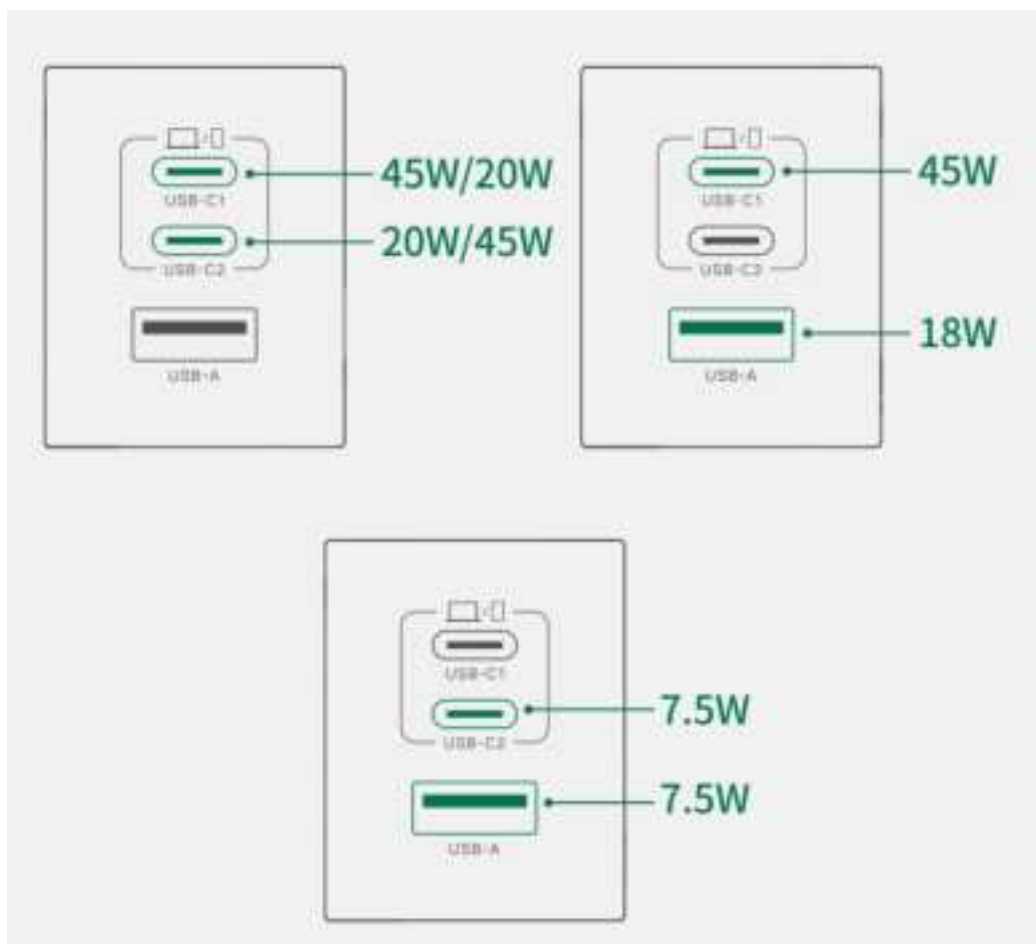
Jednoportové nabíjení:

- USB-C1 nebo USB-C2: Poskytuje až **65 W** pro vysoce výkonná zařízení, jako jsou notebooky.
- USB-A: Poskytuje **výkon** až **22,5 W**, což je ideální pro menší zařízení.



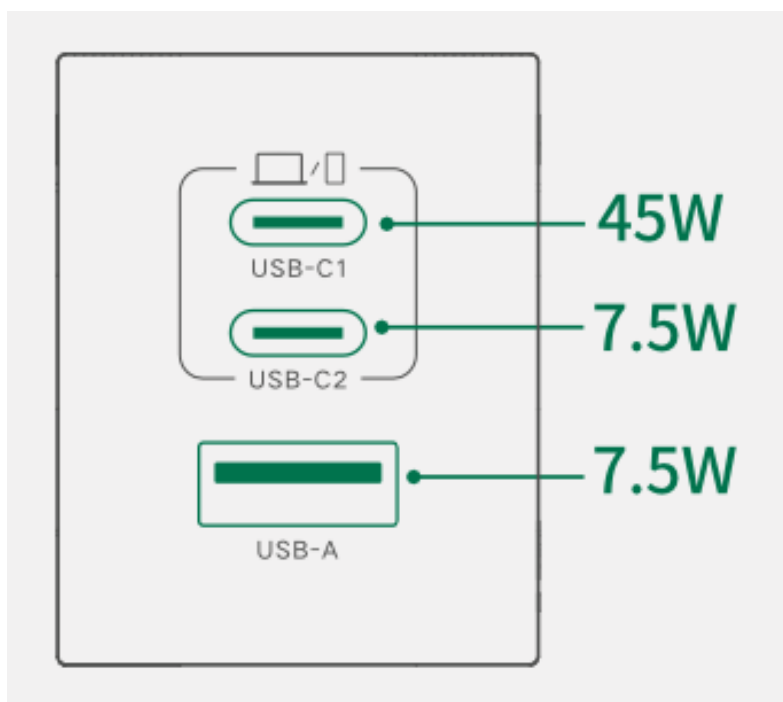
Dvouportové nabíjení:

- Při současném použití USB-C1 a USB-C2:
 - Jeden port dodává **45 W** a druhý **20 W** nebo naopak, v závislosti na připojených zařízeních.
- Při použití USB-C1 nebo USB-C2 s USB-A:
 - USB-C poskytuje **45 W**, zatímco USB-A **18 W**.
 - Alternativně může každý port dodávat **7,5 W** pro zařízení s nižšími požadavky na napájení.



Tříportové nabíjení:

- USB-C1 **má výkon 45 W**, zatímco USB-C2 a USB-A dodávají po **7,5 W**.



Specifikace

Funkce	Podrobnosti
Název produktu	65 W 3portová rychlá nabíječka GaN
Vstup	100-240 V~ 50/60 Hz, max. 1,8 A
Výstup USB-C1/USB-C2	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==3,0 A / 12,0 V==3,0 A / 15,0 V==3,0 A / 20,0 V==3,25 A (max. 65 W)
Výstup USB-A	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==2,0 A / 12,0 V==1,5 A / 10,0 V==2,25 A (max. 22,5 W)
Celkový výstupní výkon	65,0 W Max.

Poznámky

- **Používejte certifikované kabely:** Pro zajištění nejlepšího výkonu používejte kabely, které jsou dimenzovány na požadovaný výkon. Nekompatibilní kabely mohou snížit účinnost nabíjení nebo způsobit přehřátí.
- **Kompatibilita zařízení:** Tato nabíječka je kompatibilní se zařízeními podporujícími protokoly USB-C Power Delivery (PD) a USB-A Quick Charge (QC), včetně chytrých telefonů, tabletů, notebooků a dalších.
- **Bezpečnostní opatření:** Neumísťujte nabíječku do blízkosti zdrojů tepla nebo ji nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- **Vadné součásti:** Pokud se vyskytne nějaký problém, nepokoušejte se přístroj opravit sami. Obratě se na zákaznickou podporu společnosti UGREEN.
- **Bezpečnost dětí:** Udržujte nabíječku mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zneužití nebo zranění.
- **Ekologická likvidace:** Zlikvidujte nabíječku zodpovědně a v souladu s místními předpisy. Nevyhazujte ji jako domovní odpad.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky směrnic Evropské unie.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balenia

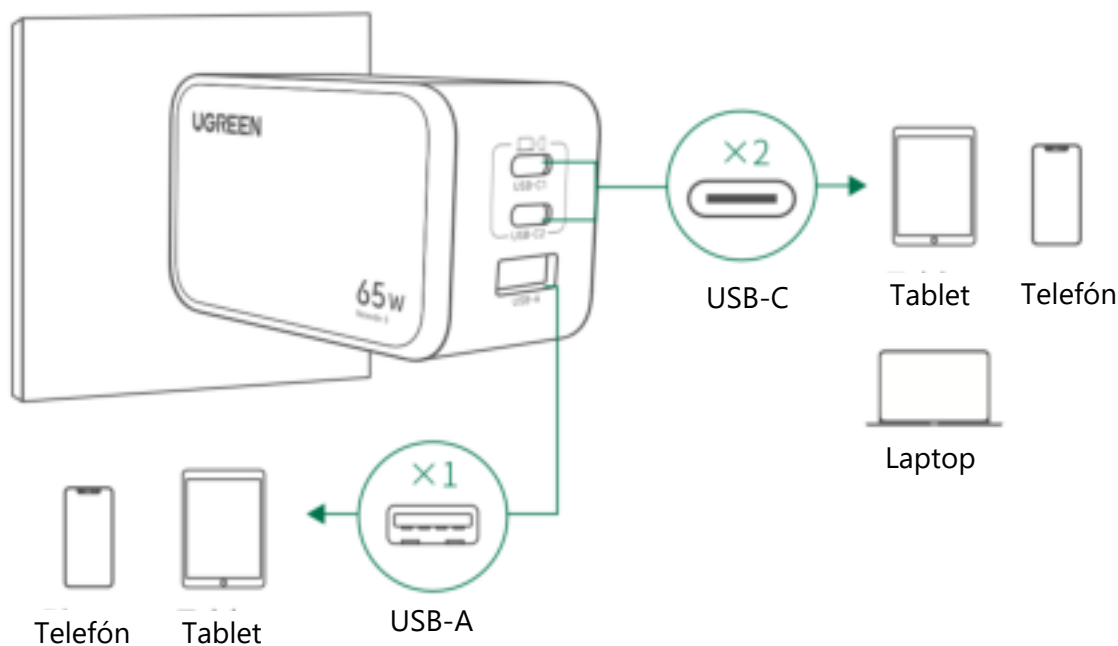
- **Nabíjačka s americkou zástrčkou (pre USA, Japonsko a podobné regióny)**
 - Táto 65 W rýchlonabíjačka GaN je skonštruovaná tak, aby spĺňala elektrické normy v regiónoch, ako sú USA, Japonsko a ďalšie, ktoré používajú americký typ zástrčky. Jej kompaktný dizajn a silný výkon z nej robia vynikajúcu voľbu pre cestovateľov a domácich používateľov.
- **Nabíjačka so zástrčkou EÚ (pre EÚ a kompatibilné regióny)**
 - Táto nabíjačka je navrhnutá v súlade s európskymi elektrickými normami a podporuje rýchle nabíjanie viacerých zariadení. Zaručuje optimálny výkon v zásuvkách podľa noriem EÚ.
- **Používateľská príručka**
 - Komplexná používateľská príručka, ktorá obsahuje podrobné pokyny na efektívne používanie nabíjačky, bezpečnostné tipy, kroky na riešenie problémov a technické špecifikácie, ktoré vám pomôžu využiť produkt na maximum.



Poznámka: Typ zástrčky, ktorá je súčasťou balenia, závisí od krajiny alebo regiónu, v ktorom je výrobok zakúpený. Uistite sa, že je kompatibilná s miestnymi elektrickými zásuvkami.

Ako to funguje

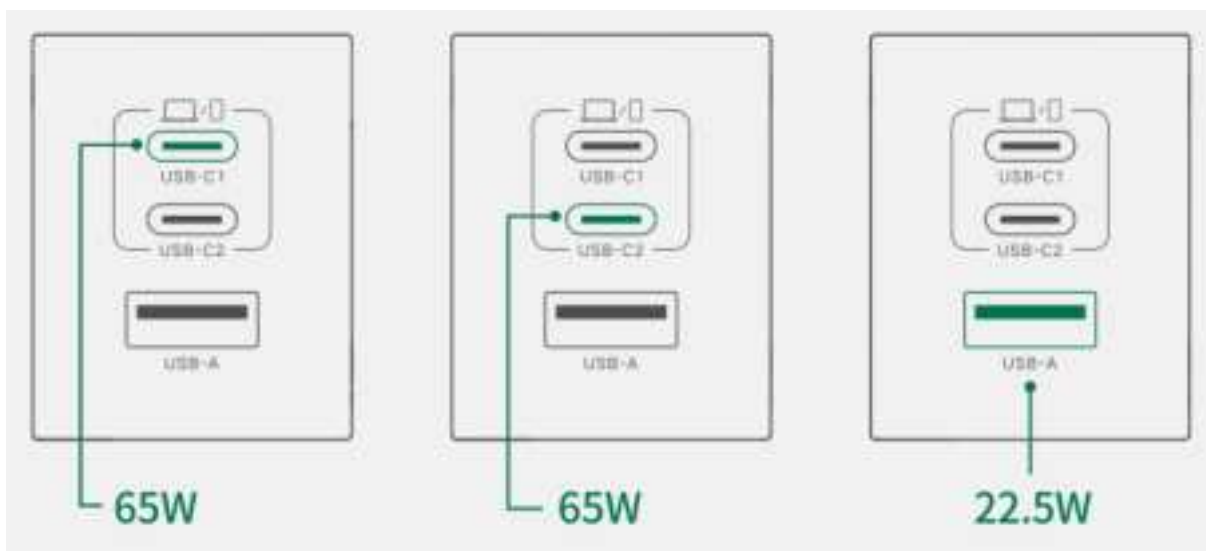
- **Krok 1: Pripojenie nabíjačky do elektrickej zásuvky**
 - Vložte nabíjačku do zásuvky kompatibilnej s typom zástrčky USA alebo EÚ. Táto nabíjačka podporuje široký vstupný rozsah 100-240 V, takže je ideálna na medzinárodné použitie.
- **Krok 2: Zapojte zariadenia**
 - Pripojte zariadenie k nabíjačke pomocou jedného z dostupných portov:
 1. **Porty USB-C1/USB-C2:** Optimalizované pre zariadenia s vysokým výkonom, ako sú notebooky, tablety a smartfóny s rýchlym nabíjaním.
 2. **Port USB-A:** Kompatibilný so štandardnými zariadeniami USB, ako sú telefóny, menšie tablety alebo príslušenstvo.
- **Krok 3: Začatie nabíjania**
 - Po pripojení sa zariadenie začne nabíjať. Nabíjačka inteligentne rozdeľuje energiu medzi jednotlivé porty, aby zabezpečila efektívne nabíjanie. Podrobnosti o používaní viacerých portov nájdete v časti Distribúcia energie.
- **Krok 4: Sledovanie nabíjania**
 - Skontrolujte, či sa zariadenie správne nabíja, a skontrolujte indikátor nabíjania. V prípade rýchleho nabíjania sa uistite, že zariadenie a kábel podporujú príslušný protokol.



Distribúcia energie

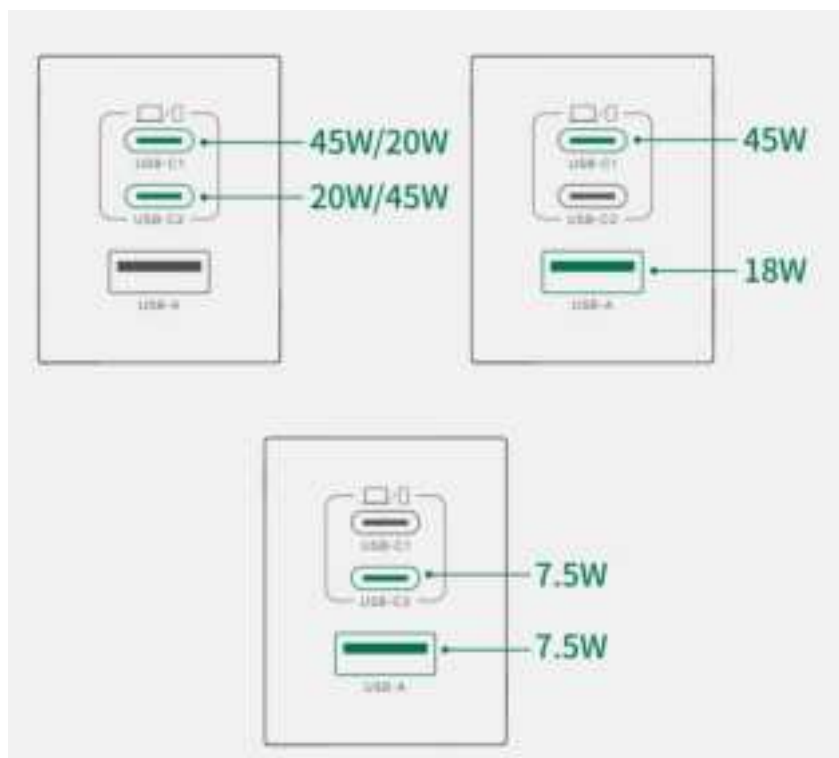
Jednoportové nabíjanie:

- USB-C1 alebo USB-C2: Poskytuje až **65 W** pre výkonné zariadenia, ako sú napríklad notebooky.
- USB-A: Poskytuje **výkon až 22,5 W**, čo je ideálne pre menšie zariadenia.



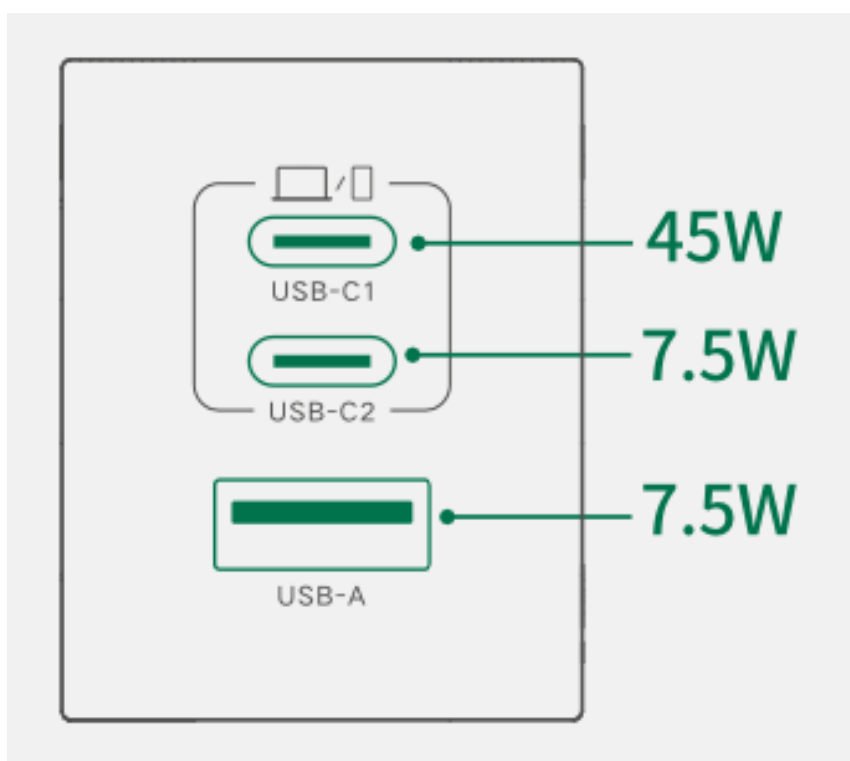
Dvojportové nabíjanie:

- Pri súčasnom používaní USB-C1 a USB-C2:
 - Jeden port dodáva **45 W** a druhý **20 W** alebo naopak, v závislosti od pripojených zariadení.
- Pri použití USB-C1 alebo USB-C2 s USB-A:
 - USB-C poskytuje **45 W**, zatiaľ čo USB-A **18 W**.
 - Prípadne môže každý port dodávať **7,5 W** pre zariadenia s nižšími nárokmi na napájanie.



Trojportové nabíjanie:

- USB-C1 poskytuje **45 W**, zatiaľ čo USB-C2 a USB-A dodávajú po **7,5 W**.



Špecifikácia

Funkcia	Podrobnosti
Názov produktu	65 W 3-portová rýchlonabíjačka GaN
Vstup	100-240 V~ 50/60 Hz, max. 1,8 A
Výstup USB-C1/USB-C2	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==3,0 A / 12,0 V==3,0 A / 15,0 V==3,0 A / 20,0 V==3,25 A (max. 65 W)
Výstup USB-A	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==2,0 A / 12,0 V==1,5 A / 10,0 V==2,25 A (max. 22,5 W)
Celkový výstupný výkon	65,0 W Max.

Poznámky

- **Používajte certifikované káble:** Na zabezpečenie najlepšieho výkonu používajte káble, ktoré sú dimenzované na požadovaný výkon. Nekompatibilné káble môžu znížiť účinnosť nabíjania alebo spôsobiť prehriatie.
- **Kompatibilita zariadenia:** Táto nabíjačka je kompatibilná so zariadeniami podporujúcimi protokoly USB-C Power Delivery (PD) a USB-A Quick Charge (QC) vrátane smartfónov, tabletov, notebookov a ďalších.
- **Bezpečnostné opatrenia:** Neumiestňujte nabíjačku do blízkosti zdrojov tepla alebo ju nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- **Chybné komponenty:** Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami. Kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti UGREEN a požiadajte o pomoc.
- **Bezpečnosť detí:** Udržujte nabíjačku mimo dosahu detí, aby ste zabránili náhodnému zneužitiu alebo zraneniu.
- **Ekologická likvidácia:** Nabíjačku zlikvidujte zodpovedne v súlade s miestnymi predpismi. Nevyhadzujte ju ako domový odpad.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky smerníc Európskej únie.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásároltad termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvasd el az alábbi utasításokat, és őrizd meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordíts különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdésed vagy észrevételed van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, jelezd az ügyfélszolgálati elérhetőségeink egyikén.



www.alza.hu/kapcsolat



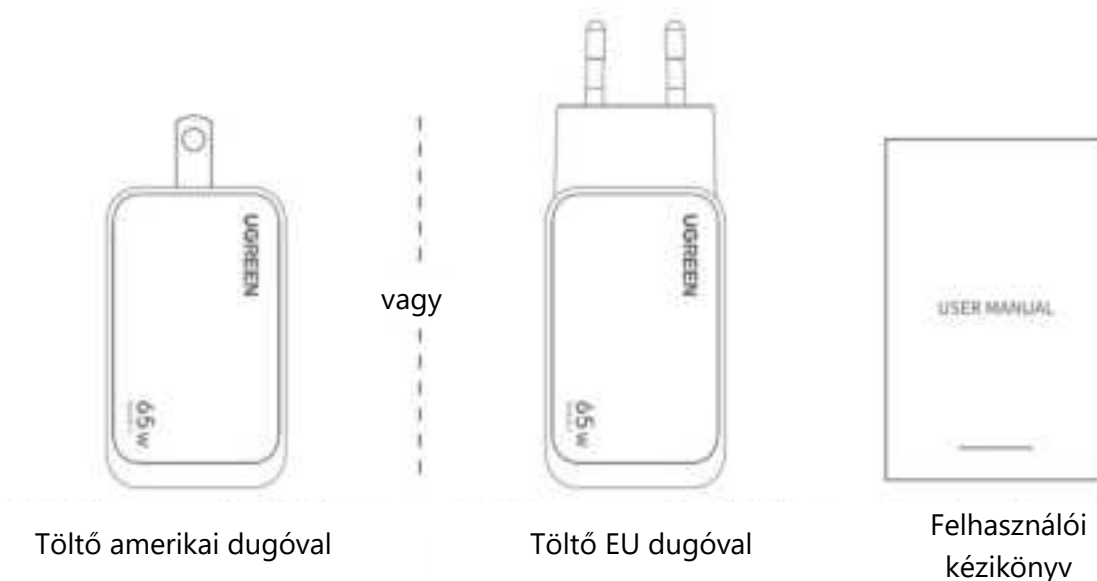
+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

A csomag tartalma

- **Töltő amerikai csatlakozóval (az Egyesült Államokban, Japánban és más hasonló szabványokkal rendelkező régiókban)**
 - Ezt a töltőt kifejezetten az olyan országok, mint az Egyesült Államok, Japán és más, hasonló elektromos szabványokat alkalmazó területek feszültség- és dugótípus-követelményeinek megfelelően tervezték. Kompakt kialakítása biztosítja a könnyű hordozhatóságot és a konnektorokkal való kompatibilitást ezeken a területeken.
- **Töltő EU-dugóval (az EU és más kompatibilis régiók számára)**
 - Ezt a töltőt az Európai Unió országaihoz igazították, és az uniós előírásoknak megfelelő dugóval rendelkezik. Ideális európai otthonokban, irodákban vagy más olyan területeken történő használatra, ahol az EU-s dugótípus a szabvány.
- **Felhasználói kézikönyv**
 - A kézikönyv részletes útmutatást nyújt a töltő használatához, a beállításától kezdve az eszközök hatékony csatlakoztatásáig. Emellett hibaelhárítási tippeket, biztonsági óvintézkedéseket és garanciális információkat is tartalmaz, hogy a lehető legtöbbet hozhassd ki a termékből.



Megjegyzés: A csomag a vásárlási régiótól függően amerikai vagy EU-s csatlakozós töltőt tartalmaz. Használat előtt ellenőrizd a regionális kompatibilitást.

Működése

- **1. lépés: Csatlakoztasd a töltőt a konnektorhoz**

Csatlakoztasd a dugót a töltő típusának (USA vagy EU) megfelelő konnektorba. Győződj meg róla, hogy a konnektor megfelelően működik és stabil áramellátást biztosít. A töltőt úgy tervezték, hogy 100 V és 240 V közötti globális feszültségszabványokkal működjön, így alkalmas utazáshoz is (megfelelő adapterrel).

- **2. lépés: Csatlakoztasd az USB-C kábelt**

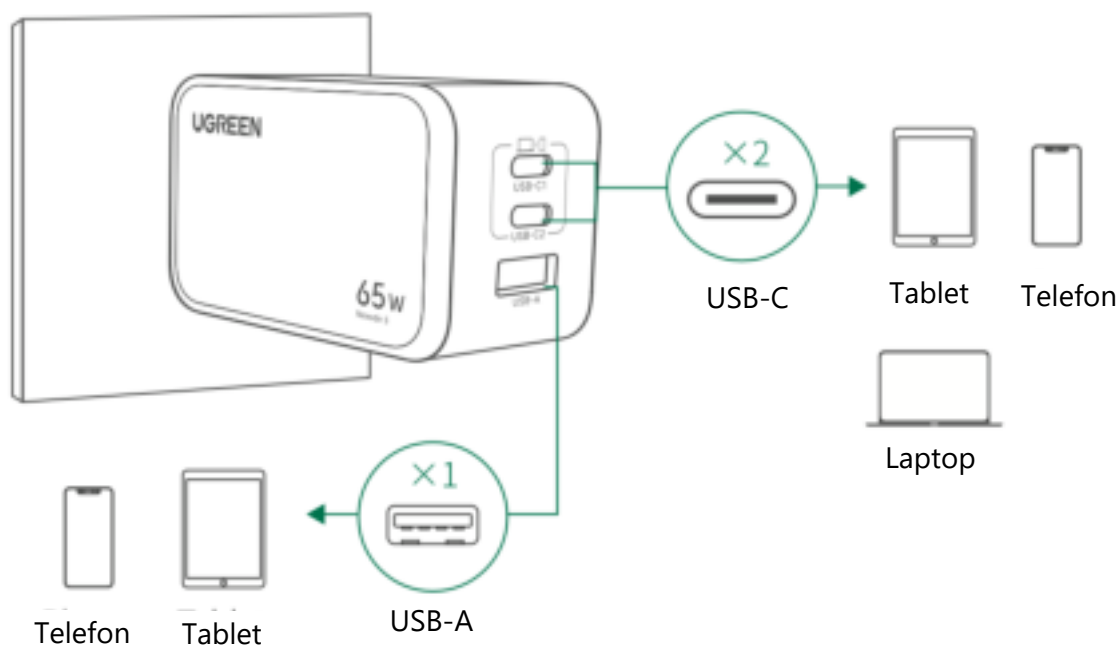
Illeszd az USB-C kábelt a töltőportba. A legjobb eredmény érdekében győződj meg róla, hogy kiváló minőségű, gyors töltést támogató USB-C kábelt használsz. Ez a töltő az eszközök széles skálájával kompatibilis, az okostelefonoktól kezdve a táblagépeken át a laptopokig.

- **3. lépés: Csatlakoztasd a készüléket**

Csatlakoztasd az USB-C kábel másik végét a készülékedhez. A csatlakoztatás után a töltő automatikusan elkezd tölteni a készüléket. A gyorsöltéshez győződj meg róla, hogy mind a készülék, mind a kábel támogatja a gyorsöltési protokollt.

- **4. lépés: A töltési folyamat nyomon követése**

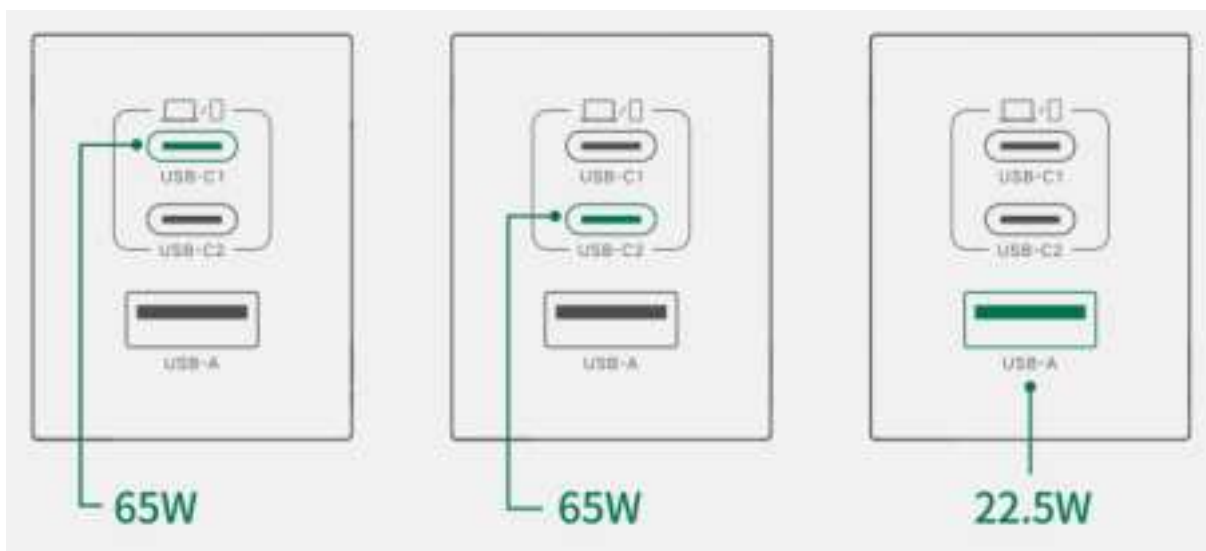
Tartsd szemmel a készüléket, hogy megbizonyosodj a hatékony töltésről. A gyorsöltésre képes készülékek jelezhetik a gyorsöltés állapotát. Kerüld a töltő hirtelen lekapcsolását működés közben.



Energiaelosztás

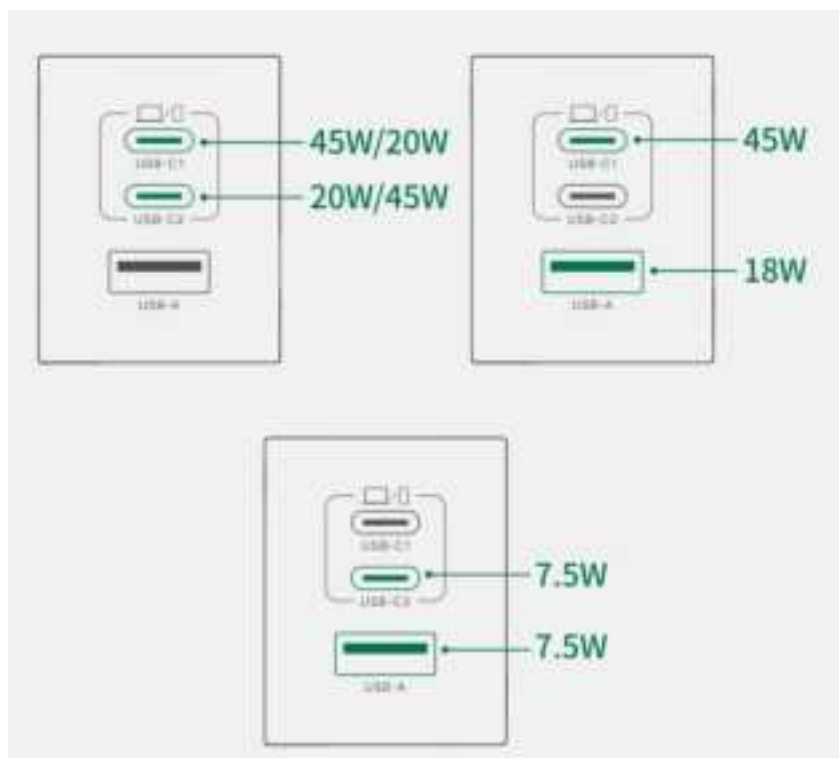
Egyportos töltés:

- USB-C1 vagy USB-C2: Akár **65 W** teljesítményt is biztosít nagy teljesítményű eszközök, például laptopok számára.
- USB-A: Akár **22,5 W-os** teljesítményt is biztosít, ideális kisebb készülékekhez.



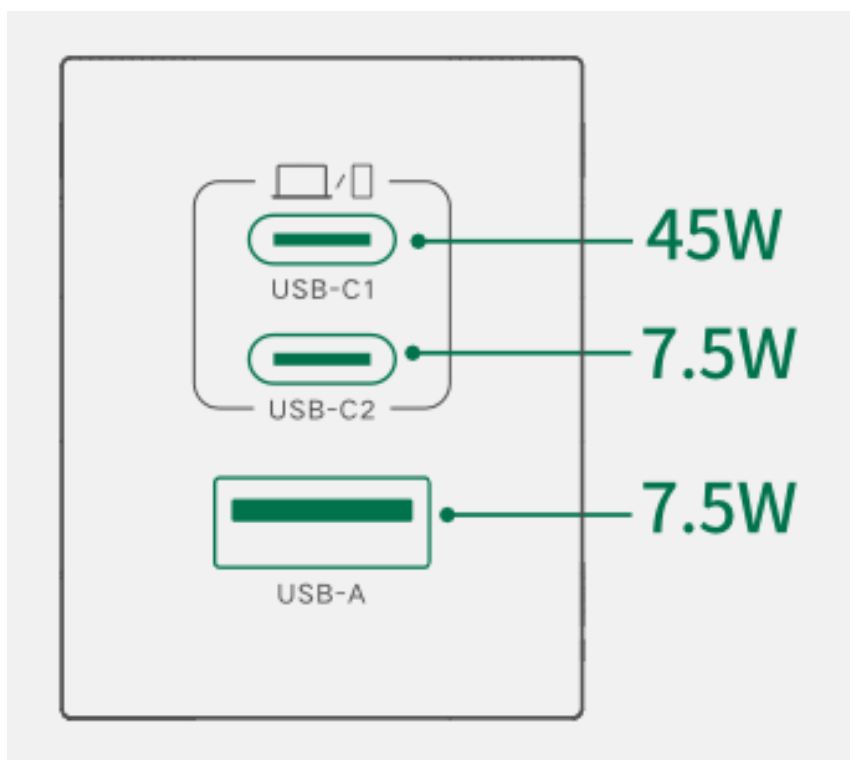
Két portos töltés:

- USB-C1 és USB-C2 egyidejű használatakor:
 - Az egyik port **45 W-ot**, a másik pedig **20 W-ot** szolgáltat, vagy fordítva, a csatlakoztatott eszközöktől függően.
- USB-C1 vagy USB-C2 és USB-A használatakor:
 - Az USB-C **45 W**, míg az USB-A **18 W** teljesítményt nyújt.
 - Alternatívaként minden egyes port **7,5 W-ot** is képes biztosítani az alacsonyabb energiaigényű eszközök számára.



Három portos töltés:

- Az USB-C1 **45 W**, míg az USB-C2 és az USB-A egyenként **7,5 W teljesítményt** szolgáltat.



Műszaki adatok

Jellemző	Részletek
Termék neve	65 W-os 3 portos GaN gyorstöltő
Bemenet	100-240 V~ 50/60 Hz, 1,8 A Max.
USB-C1/USB-C2 kimenet	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==3,0 A / 12,0 V==3,0 A / 15,0 V==3,0 A / 20,0 V==3,25 A (65 W Max)
USB-A kimenet	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==2,0 A / 12,0 V==1,5 A / 10,0 V==2,25 A (22,5 W Max)
Teljes kimenő teljesítmény	65,0 W Max

Megjegyzések

- **Használj szabványos kábeleket:** A legjobb teljesítmény biztosításának érdekében olyan kábeleket használj, amelyek a kívánt teljesítmény leadására alkalmasak. A nem kompatibilis kábelek csökkenthetik a töltés hatékonyságát vagy túlmelegedést okozhatnak.
- **Eszközkompatibilitás:** Ez a töltő kompatibilis az USB-C Power Delivery (PD) és az USB-A gyorstöltési (QC) protokollt támogató eszközökkel, beleértve az okostelefonokat, táblagépeket, laptopokat és más eszközöket.
- **Elhelyezési óvintézkedések:** Kerüld a töltő hőforrások közelébe helyezését, illetve párás környezetben való használatát.
- **Hibás alkatrészek:** Ha bármilyen probléma merül fel, ne próbáld meg saját magad megjavítani a készüléket. Fordulj segítségért a UGREEN ügyfélszolgálatához.
- **Gyermekbiztonság:** A véletlenszerű helytelen használat vagy sérülés elkerülése érdekében tartsd a töltőt a gyermekektől távol.
- **Környezetbarát ártalmatlanítás:** A töltőt a helyi előírásoknak megfelelően, felelősségteljesen kell megsemmisíteni. Ne dobd ki háztartási hulladékként.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szükséged, fordulj közvetlenül a termék eladójához, ehhez szükséged lesz a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatra.

Az alábbiak olyan garanciavesztésnek minősülnek, amely miatt a reklamáció nem fogadható el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülés (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Unió irányelvek jogi követelményeinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskods a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segítesz megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért fordulj a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



www.alza.at/kontakt

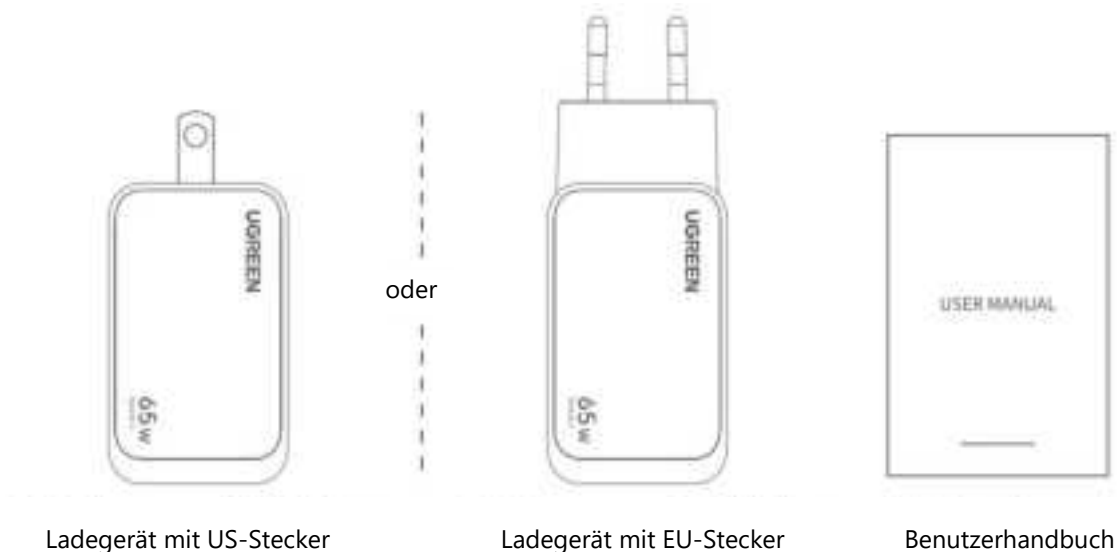


+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Packungsinhalt

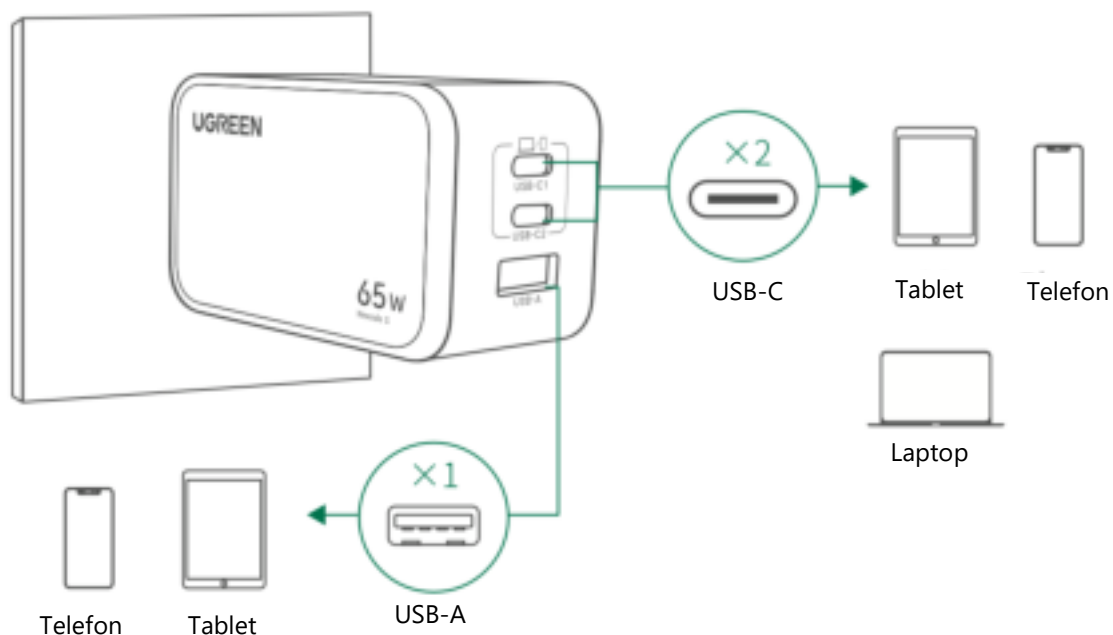
- **Ladegerät mit US-Stecker (für die USA, Japan und ähnliche Regionen)**
 - Dieses 65-W-GaN-Schnellladegerät ist so konstruiert, dass es die elektrischen Standards in Regionen wie den USA, Japan und anderen Ländern, die den US-Steckertyp verwenden, erfüllt. Sein kompaktes Design und seine starke Leistung machen es zu einer ausgezeichneten Wahl für Reisende und Heimanwender.
- **Ladegerät mit EU-Stecker (für die EU und compatible Regionen)**
 - Dieses Ladegerät entspricht den europäischen Stromnormen und unterstützt das schnelle Laden mehrerer Geräte. Es gewährleistet eine optimale Leistung bei Steckdosen nach EU-Norm.
- **Benutzerhandbuch**
 - Ein umfassendes Benutzerhandbuch mit detaillierten Anweisungen zur effektiven Nutzung des Ladegeräts, Sicherheitstipps, Schritten zur Fehlerbehebung und technischen Spezifikationen, damit Sie das Produkt optimal nutzen können.



Hinweis: Der in der Verpackung enthaltene Steckertyp hängt von dem Land oder der Region ab, in dem/der das Produkt erworben wird. Vergewissern Sie sich, dass er mit den örtlichen Steckdosen kompatibel ist.

Verwendung

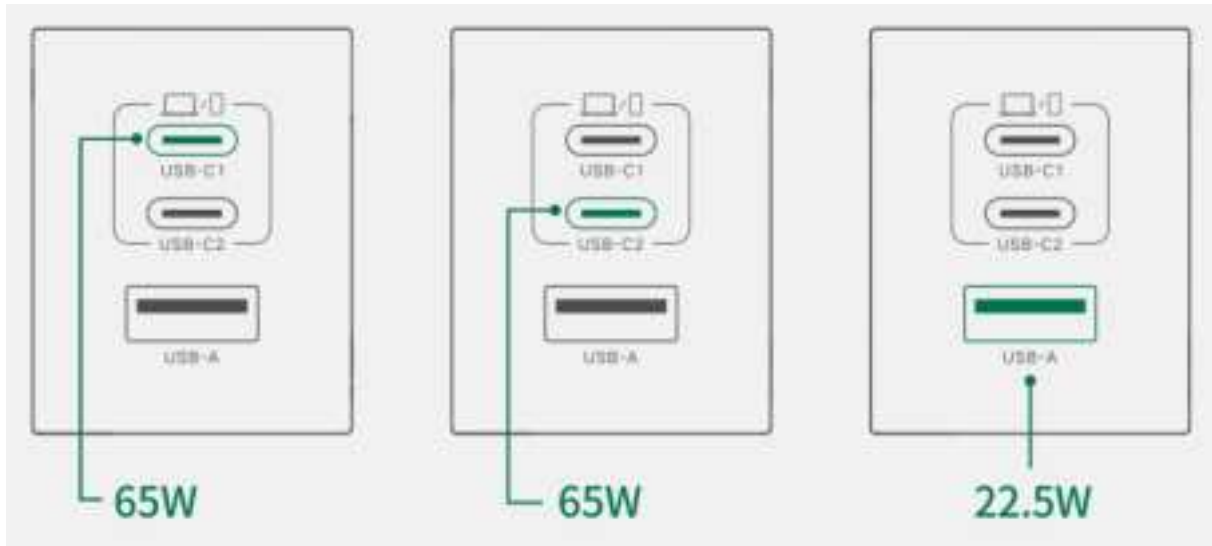
- **Schritt 1: Anschließen des Ladegeräts an eine Steckdose**
 - Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an, die mit dem US- oder EU-Steckertyp kompatibel ist. Dieses Ladegerät unterstützt einen weiten Eingangsbereich von 100-240 V und ist damit ideal für den internationalen Einsatz.
- **Schritt 2: Schließen Sie Ihre Geräte an**
 - Schließen Sie Ihr Gerät über einen der verfügbaren Anschlüsse an das Ladegerät an:
 1. **USB-C1/USB-C2-Anschlüsse:** Optimiert für leistungsstarke Geräte wie Laptops, Tablets und schnell aufladbare Smartphones.
 2. **USB-A-Anschluss:** Kompatibel mit Standard-USB-Geräten wie Telefonen, kleineren Tablets oder Zubehör.
- **Schritt 3: Beginn des Ladevorgangs**
 - Sobald Ihr Gerät angeschlossen ist, beginnt der Ladevorgang. Das Ladegerät verteilt den Strom intelligent auf die Anschlüsse, um einen effizienten Ladevorgang zu gewährleisten. Weitere Informationen zur Verwendung mehrerer Anschlüsse finden Sie im Abschnitt "Stromverteilung".
- **Schritt 4: Überwachung des Ladevorgangs**
 - Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät ordnungsgemäß geladen wird, indem Sie die Ladeanzeige überprüfen. Stellen Sie beim Schnellladen sicher, dass das Gerät und das Kabel das entsprechende Protokoll unterstützen.



Stromverteilung

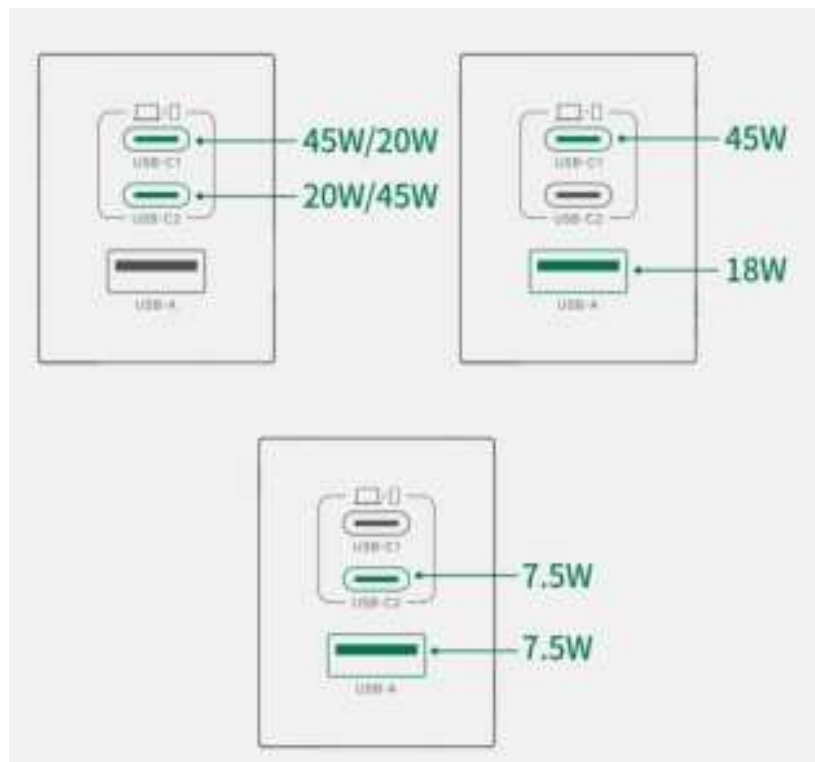
Aufladen über einen einzigen Anschluss:

- USB-C1 oder USB-C2: Liefert bis zu **65 W** für Hochleistungsgeräte wie Laptops.
- USB-A: Liefert bis zu **22,5 W**, ideal für kleinere Geräte.



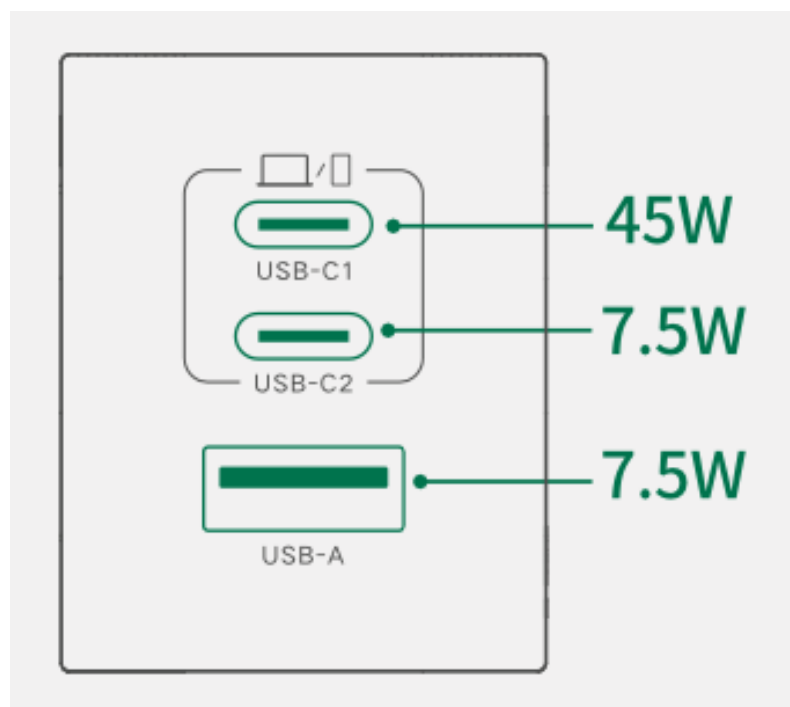
Aufladen über zwei Anschlüsse:

- Bei gleichzeitiger Verwendung von USB-C1 und USB-C2:
 - Ein Anschluss liefert **45 W** und der andere **20 W** oder umgekehrt, je nach angeschlossenen Geräten.
- Bei Verwendung von USB-C1 oder USB-C2 mit USB-A:
 - USB-C liefert **45 W**, während USB-A **18 W** liefert.
 - Alternativ kann jeder Anschluss **7,5 W** für Geräte mit geringerem Leistungsbedarf liefern.



Aufladen über drei Anschlüsse:

- USB-C1 liefert **45 W**, während USB-C2 und USB-A jeweils **7,5 W** liefern.



Spezifikationen

Merkmal	Einzelheiten
Produktname	65 W 3-Port GaN-Schnellladegerät
Eingabe	100-240 V~ 50/60 Hz, 1,8 A Max
USB-C1/USB-C2-Ausgang	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==3,0 A / 12,0 V==3,0 A / 15,0 V==3,0 A / 20,0 V==3,25 A (65 W Max)
USB-A-Ausgang	5,0 V==3,0 A / 9,0 V==2,0 A / 12,0 V==1,5 A / 10,0 V==2,25 A (22,5 W Max)
Gesamtausgangsleistung	65,0 W Max

Anmerkungen

- **Verwenden Sie zertifizierte Kabel:** Um die beste Leistung zu gewährleisten, sollten Sie Kabel verwenden, die für die erforderliche Leistung ausgelegt sind. Inkompatible Kabel können die Ladeeffizienz verringern oder zu Überhitzung führen.
- **Gerätekompatibilität:** Dieses Ladegerät ist mit Geräten kompatibel, die die Protokolle USB-C Power Delivery (PD) und USB-A Quick Charge (QC) unterstützen, darunter Smartphones, Tablets, Laptops und mehr.
- **Sicherheitshinweise:** Stellen Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.
- **Defekte Komponenten:** Sollten Probleme auftreten, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Kundensupport von UGREEN.
- **Sicherheit für Kinder:** Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentlichen Missbrauch oder Verletzungen zu vermeiden.
- **Umweltverträgliche Entsorgung:** Entsorgen Sie das Ladegerät verantwortungsbewusst und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie es nicht als Hausmüll.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

